

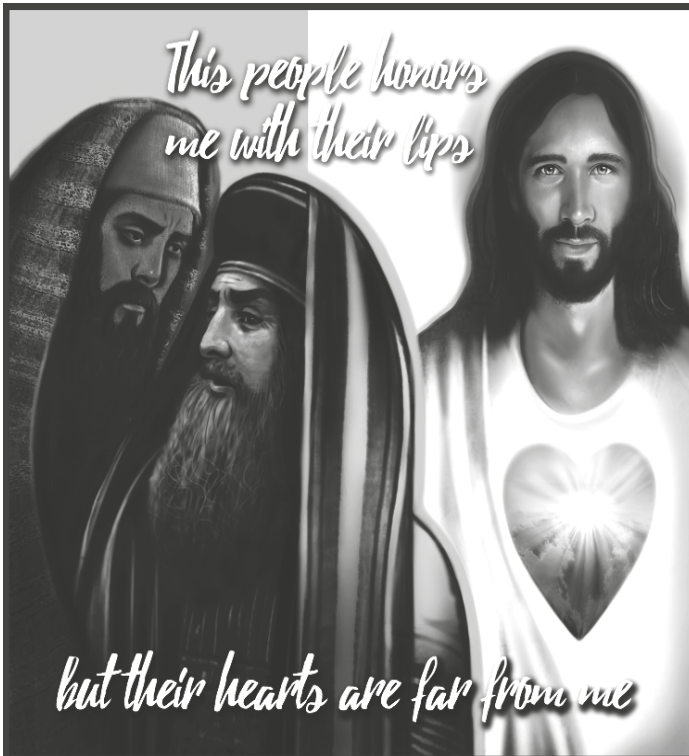
Sacred Heart Catholic Church

2889 N. Lincoln Ave. Altadena, CA 91001



September 2, 2018

Twenty-Second Sunday in Ordinary



© J. S. Paluch Co., Inc.

PARISH MISSION STATEMENT

**Love God. Serve others.
Make disciples.**

*Amar a Dios. Servir a los demás.
Hacer discípulos.*

*Mahalin ang Diyos. Magsilbi sa kapwa.
Gumawa ng mga alagad.*

*Yêu Chúa. Phục vụ người khác.
Làm Môn đệ.*

PARISH STAFF

Pastor: Fr. Jose Vaughn Banal, Ph.D. Ext. 335
Senior Priest: Msgr. Loreto "Mac" Gonzales
Weekend Support Priest: Fr. Paul T. Nguyen, CSSR
Deacons: Mr. Jose Luis Diaz
Faith Formation Director: Florinda Gutierrez Ext. 336
Business Manager: Mario Lopez Ext. 333
Parish Secretary: Gabriela Garcia & Iris Bernabe
Office Assistant: Giovanni Vargas Ext. 330
Plant Maintenance: Hector and Graciela Torres
Housekeeper: Estela Carrillo
Weddings: Jose Luis & Maria Diaz (626) 798-5106
Parish Hall Rental: Antonio Casas (626) 497-3011
Protecting God's Children: Ileana Herrera
(626) 290-4989

Masses / Misas

Daily / Diaria MWF - 8:00 am English
TTh / Martes y Jueves - 6:00 pm Spanish
Saturday / Sábado 5:00 pm English
Sunday / Domingo 7:30 am & 10:30 am English
9:00 am y 12:00 pm Spanish
2:30 pm Vietnamese
5:00 pm Filipino/English (1st Sun. of the Month)
Holy Days / Días de Fiesta: 8:00 am English
Confession / Confesiones: Sat. 4:00pm– 5:00pm
and/or by appointment during weekdays.

MINISTRY CENTER

600 W. Mariposa St. Altadena, CA, 91001
Phone: 626/794-2046 • **Fax:** 626/794-8315
Parish Office Hours: Mon.– Fri. 9:00 am– 6:00 pm,
Sat. & Sun. 9:00 am– 12:00 pm

Email address:

sacredheartchurch@att.net

Website:

www.SacredHeartAltadena.com



Sunday Collection— August 26, 2018

Amount Collected: \$6,290.⁰⁰

Amount needed to meet budget: \$7,900.⁰⁰

Under Budget: \$1,610.⁰⁰

Together in Mission Collection: \$1,033.⁰⁰

Colecta Dominical— 26 de agosto, 2018

Cantidad Colectada: \$6,290.⁰⁰

Necesidad para cumplir el presupuesto: \$7,900.⁰⁰

Abajo del presupuesto: \$1,610.⁰⁰



PARISH BUILDING FUNDS

This weekend **Sept 1st & 2nd**, we will have a second collection for Sacred Heart Building Funds. We ask all parishioners to be thoughtful and prayerful in their decision about financial giving towards the maintenance of our Parish. Every gift, no matter the size, is deeply appreciated. From those who are doing all you can, we thank you and sincerely appreciate your generosity.



FONDO PARA LOS PROYECTOS DE LA PARROQUIA

Este fin de semana, el **1 y 2 de septiembre**, vamos a tener una segunda colecta para los proyectos de la parroquia de Sagrado Corazón. Le pedimos a todos feligreses a pensar en oración su decisión en cuanto a la donación monetaria para el mantenimiento parroquial. Cada regalo, no importa el tamaño, se aprecia profundamente. De aquéllos que están haciendo todos lo que se pueda, le agradecemos y atentamente apreciamos su generosidad.



FIRST FRIDAY ADORATION

Please join us for First Friday Adoration of the Blessed Sacrament on **September 7th**. It will begin immediately after the 6pm Spanish Mass and will conclude at 10:00 PM. All are invited!



ADORACION DEL PRIMER VIERNES

Por favor, acompañenos en el primer viernes de adoración al Santísimo Sacramento este viernes **7 de septiembre**. Empezaremos inmediatamente al terminar la misa de las 6pm de español, y se concluirá a las 10 de la noche. Todos están invitados.

LABOR DAY HOLIDAY

Monday, September 3rd is the US holiday celebration of Labor Day. It is a celebration of the American labor movement and is dedicated to the social and economic achievements of workers. It constitutes a yearly national tribute to the contributions workers have made to the strength, prosperity, and well-being of our country. In observance of this holiday, our Mass schedule will only be at 8:00 AM and our Parish Office will be closed.

DIA DEL TRABAJO

El **lunes 3 de septiembre** es la celebración del día del trabajo en los Estados Unidos. Es una celebración del movimiento obrero americano y se dedica a los logros sociales y económicos de los trabajadores. Constituye un tributo nacional anual a las contribuciones que los trabajadores han hecho a la fortaleza, prosperidad y bienestar de nuestro país. En cumplimiento de este día festivo, nuestro horario de misas sólo será a las 8:00 AM y nuestra oficina parroquial estará cerrada.



ANNUAL CELEBRATION OF CULTURES' MASS

The Archdiocese of Los Angeles' Office of Ethnic Ministry cordially invites you to the 14th annual Celebration of Cultures Mass presided by Archbishop Jose H. Gomez on **Saturday, September 15, 2018** from 3:00 p.m. – 5:00 p.m. at the Cathedral of Our Lady of the Angels (555 W. Temple St, Los Angeles, 90012). With the theme, "Do not be afraid of Holiness," organizers seek to unite and celebrate the different cultures that enrich the Church and the local community, through prayer, songs and cultural expression. All are invited!



MISA ANNUAL DE LA CELEBRACION DE CULTURAS

La Oficina de Ministerio Étnico de la Arquidiócesis de Los Ángeles les invita cordialmente a la 14^o Misa Anual de la Celebración de Culturas, oficiada por el Arzobispo José H. Gómez el **sábado 15 de septiembre, 2018** de 3:00 p.m. a 5:00 p.m. en la Catedral de Nuestra Señora de Los Ángeles (555 W. Temple St, Los Ángeles, 90012). Con el tema, "No tengáis miedo a la Santidad", los organizadores buscan la unión y celebración de las distintas culturas que enriquecen a la Iglesia y a la comunidad local, a través de oración, cantos y expresión cultural. ¡Todos son invitados!

NEW EVANGELIZATION

We invite you to live a faith journey about:
"The New Evangelization"

*New in its methods, new in its zeal
Intensive mission and pastoral training*

Where: Sacred Heart Ministry Center

When: Every 1st & 3rd Tuesday in Spanish; Every 2nd & 4th Tuesday in English

Time: 7:00 pm—8:30 pm

NUEVA EVANGELIZACIÓN

Te invitamos a vivir una vision global sobre:
"La Nueva Evangelización"

*Nueva en su ardor, nueva en sus metodos
Capacitacion intensive de mission y pastoral*

Donde: Salón Parroquial del Sagrado Corazón

Cuando: Cada 1st & 3rd Martes en Español; Cada 2nd & 4th Martes en Inglés

Hora: 7:00 pm—8:30 pm

**THE MARTYRDOM OF ST. LORENZO RUIZ,
THE MUSICAL**

Inspired by and adapted from Msgr, Loreto (Mac) Gonzales' stage play "LORENZO, A TWO-ACT PLAY," This musical is a story of Lorenzo Ruiz, a devoted family man who sacrificed his life for his faith in 17th century in Japan.

Book, Music, Lyrics, and Direction by
Dr. Ramon Sison Geluz

When: September 23, 2018

Matinee Show: 4:00 PM - \$20.00 per person

Evening Show: 7:00 PM - \$20.00 per person

Where: Sacred Heart Parish Hall
2889 Lincoln Avenue
Altadena, CA 91001

*Fundraising to support Sacred Heart Parish Religious Education.

For tickets and sponsorship (ads, "in memory of," congratulatory messages,) please call:
Remy/Chito Dulguime (562) 900-6745
Ethel Quitasol (562) 394-3504
Zeny/Rudy Bautista (661) 317-7811
Alice/Jorge Nocum (626) 578-9055
Lita/Joe Vicente (562) 882-0327
Marie/Ernie Obrero (323) 256-4821

WORLD DAY OF CARE FOR THE EARTH

In 2015, Pope Francis declared September 1 as the World Day of Prayer for Care of Creation. But it will go through October 4 (the Feast of St. Francis of Assisi) promulgated as the Season of Creation.

OUR GOSPEL CHOIR INVITES YOU

"Let everything that has breath praise the Lord."

Please prayerfully consider sharing your voice, your energy, your instrument, your praise. Come join the 10:30 Gospel Choir. All ages, all voices welcome. Rehearsals are on the first and third Tuesdays in Room 8. For more information call Edwina Clay at (626) 840-3562.

**REGISTRATION FOR
RELIGIOUS EDUCATION
PROGRAM**

The Registration for Religious Education Program has begun — June 4th through July 31st. Schedule of Enrollment: **Monday, Tuesday, Wednesday & Friday (1:00pm to 8:00pm) Saturdays (9am to 4pm).**

CONGRATULATIONS!

We congratulate, **Rosa Sanchez**, the winner of a \$100 for our "Early Bird" Raffle Draw, which took place last Sunday, Aug 26th. Our next schedule for the 2nd "Early Bird" of \$100 will be on Sunday, Sept 23rd. All the raffle tickets will be eligible for the main raffle during the Festival. Please return your raffle stubs and donations to the Parish Office or to the Raffle Team Committee, whom you will find under the Oak Tree on Sundays.

CALLING CATECHISTS AND AIDES!

Have you ever considered being a catechist or aide for CCD classes? Materials are provided. Please contact the Religious Education Office to learn more.

*Opportunities Available:
Teacher or Co-Teacher,
Classroom Aide, Substitute Teacher or Aide
Office Helper or Hall Monitor*



Saturday / Sábado, 9/1

5:00 pm. Souls in Purgatory

Sunday / Domingo, 9/2

7:30 a.m. Ramon Navarrete Spain (B-Day)

9:00 a.m. †Teresa Andrade, †Lorencio Marquez
†Francisco Gutierrez, †Estephania Ortega
†Mireya Gutierrez, †Nachito Saucedo
Flor Saucedo (B-Day)
David Garcia Jr. (B-Day)

10:30 a.m. Souls in Purgatory

12:00 p.m. Souls in Purgatory

Monday / Lunes, 9/3

8:00 a.m. Souls in Purgatory

Tuesday / Martes, 9/4

6:00 p.m. Souls in Purgatory

Wednesday / Miércoles, 9/5

8:00 a.m. Souls in Purgatory

Thursday / Jueves, 9/6

6:00 p.m. Souls in Purgatory

Friday / Viernes, 9/7

8:00 a.m. Souls in Purgatory



**Pray for the Sick
Oremos por los Enfermos**

Jose Hocon, Isabel Gutierrez, Oliva Rangel, Evangeline Whitehead, John Chapman, Maria Moreno, Alexander Baradi, Kerry Kennedy, Pat & Roy Prascot, Garry Davila, Rosa Maria Santos, Barbara Jacobs, Eugenia Martinez, Omar Nuno, Karina Rodriguez, Diana Perez, Beatrice Kelly, Gabriel Torres, Dora Goodman, Leonida Arceo, Concepcion Terrazas, Jim Tierney, Francisca Aguirre, Gloria Scott, Sarah McKinney, Hernan Landry, Loreto Monares, Maria Calderon

**Readings of the Week / Lecturas de la
Semana**

Monday: 1 Cor 2:1-5; Ps 119:97-102; Lk 4:16-30, or, for Labor Day, any readings from the Mass "For the Blessings of Human Labor," nos. 907-911
Tuesday: 1 Cor 2:10b-16; Ps 145:8-14; Lk 4:31-37
Wednesday: 1 Cor 3:1-9; Ps 33:12-15, 20-21; Lk 4:38-44
Thursday: 1 Cor 3:18-23; Ps 24:1bc-4ab, 5-6; Lk 5:1-11
Friday: 1 Cor 4:1-5; Ps 37:3-6, 27-28, 39-40; Lk 5:33-39
Saturday: Mi 5:1-4a or Rom 8:28-30; Ps 13:6; Mt 1:1-16, 18-23 [18-23]
Sunday: Is 35:4-7a; Ps 146:7-10; Jas 2:1-5; Mk 7:31-37



**"KEEPING THE PROMISE ALIVE"
RECERTIFICATION TRAINING**

Please be informed that the Virtus Recertification is scheduled on **Friday September 7th** at 7:00 pm in English & Spanish. It will take place in the Ministry Center, Room #4. This session is also open to members of other parishes and schools, but you must call 626-794-2046 x 336 to reserve a place. ATTN: Participants must arrive on time in order to be admitted to the session. All Participants in Keeping the Promise Alive Must be 18 or Older/No Minors even with Parents.

Humbly welcome the word that has been planted in you and is able to save your souls.

— James 1:21b

DID YOU KNOW?

Safety tips for kids playing sports this school year

Sports seasons start early, even for young children, and while it's great that they're out getting exercise and learning new skills, safety is still a top priority. It's recommended that all children who are playing school sports have an annual physical, and relevant health information (allergies, conditions, etc.) should be shared with coaches. Parents should make sure their children have the right gear, and that it fits and works wells. Children should stay well-hydrated, well-fed, and well-rested to keep up their energy and strength. Student athletes should be learning to be kind and fair, too, no matter the outcome of the game. For more tips visit <https://www.safekids.org/tip/sports-safety-tips>.

¿SABÍA USTED?

Consejos de seguridad para los niños que practiquen deportes este año escolar

Las temporadas deportivas comienzan temprano, incluso para los niños pequeños, y si bien es fantástico que estén haciendo ejercicio y aprendiendo nuevas habilidades, la seguridad sigue siendo una alta prioridad. Se recomienda que a todos los niños que practiquen deportes escolares se les haga un examen físico anual, y la información relevante de salud (alergias, condiciones, etc.) se debe compartir con los entrenadores. Los padres de familia deben asegurarse de que sus hijos tengan el equipo adecuado, y que calce y funcione bien. Los niños deben mantenerse bien hidratados, bien alimentados y bien descansados para mantener su energía y fuerza. Los estudiantes atletas deben aprender a ser amables y justos, sin importar el resultado del juego. Para obtener más consejos, visite <https://www.safekids.org/tip/sports-safety-tips>.

Thank you for coming to Mass and for helping your church family. Gracias por venir a Misa y por apoyar a su familia parroquial.

FIESTA DONATION 2018

October 12, 13, & 14 Calling all Parishioners!

We need your help to make our Fiesta a success. We are asking each mass to donate items towards the Fiesta. A Fiesta Donation Food will be under the oak tree collecting all donation.

Here are the items:

Mass	Items
5:00 pm	Forks, Plates (size 10½), Cups 16 oz, Napkins, Rice, Pinto Beans
7:30 am	Forks, Plates (size 10½), Cups 16 oz, Napkins, Rice, Pinto Beans
9:00 am	Meat (monetary donation preferred)
10:30 am	Nacho cheese, Nacho chips, Jalapenos, Hot Dogs (monetary donation preferred)
12:00 pm	Canned Soda, Bottled Waters, Drinks

Ministries & Groups / Ministerios y Grupos

Altar Society: Victoria Biolsi (626) 797-4714
Altar Server: Maria Angeles Rosas (626) 864-2870
Coro en Español: Samuel Ruiz (626) 487-1195
 Maria de Jesús García (626) 399-4872
Encuentro Matrimonial: Felix & Norma Quezada (626) 200-5013
Environment: Yadira Shore (626) 372-9628
Fellowship Sunday: Maria Lira (626) 483-4763
Filipino Ministry: Rose Dinh (626) 818-7366
Gospel Choir: Edwina Clay (626) 840-3562
Grupo de Duelo: María Díaz (626) 798-5106
Grupo de Intercesión: Cruz Elena Herrera (626) 629-4498
Hospitality (Ushers) / Greeters:
 Agustin Gallegos - *Span.* (626) 398-4149
 Barry Wilson - *Eng.* (626) 755-0697
Knights of Columbus: Gene Stevenson G K (626) 797-5798
Knights of Peter Claver Ladies Auxiliary:
 Cynthia C. Jones (626) 422-4901
Lectors: Jeri Durham - *Eng.* (626) 797-6316
 Selvin Rodriguez - *Span.* (626) 419-5905
Ministers of the Holy Communion:
 Della Gallo - *Eng.* (626) 355-0368
 Modesto Gaona - *Span.* (626) 794-6002
Pantry: Joyce Ellis (626) 357-2568
Pequeñas Comunidades: Lazaro & Maria Amigon (626) 376-0925
R.C.I.A. (Catholic Information Class) & R.I.C.A.
 Angela Brisco - *Eng.* (626) 590-8937
 Teresa Gallegos - *Span.* (626) 437-7937
Sacristan: Efrain Rico (626) 864-1001
Stewardship: Antonio Duldulao (626) 831-0860
Social Justice: Ana Mariza Cruz (626) 662-4103
Society of St. Vincent de Paul HELPLINE
 626) 460-3345 in English & Spanish
Vietnamese Community: Terry Do (626) 487-4758
Vocation Ministry: Maria de Jesus Garcia (626) 399-4872
Youth Group: Jersain Garcia (626) 379-3200



It's Coming Fast...

**2018 SACRED HEART PARISH
FALL FESTIVAL**

OCTOBER 12th, 13th & 14th

Our Fiesta Chairpersons are
Selvin & Yadira Rodriguez

Please help us by being part of the Committee.

For more information, please call the Parish Office.
Our next meeting will be on **September 12th & 26th**
at 7 PM

in the Ministry Center.

We hope to see you!

FORGIVERS

A happy marriage is a union of two good forgivers.
—Anonymous

Our Warmest Welcome / Nuestra Sincera Bienvenida

Welcome to all who celebrate with us, visitors, long time residents or newly arrived in the parish. We thank God for you! If you are not a registered member of our parish community or if you have a new address, etc., please fill out this form, place it in the collection basket, or mail it to the Parish Ministry Center, Thank you!

Bienvenidos a todos a los que están celebrando con nosotros, ya sean visitantes, parroquianos, o recién llegados a la parroquia. ¡Le damos gracias a Dios por ustedes! Si todavía no están registrados en la parroquia, o si tienen una nueva dirección. Por favor llenen esta formulario, y póngalo en la canasta de la colecta, o envíelo al Centro de Ministerio Parroquial. Muchas Gracias.

Name/Nombre: _____

Address/ Dirección: _____

Phone/Teléfono: _____

Date/Fecha _____

- New Parishioner/ Nuevo Feligrés
 Yes, Please send envelopes/ Sí, por favor, envíe sobres
 New Address/ Nueva Dirección
 New phone number/Nuevo número de teléfono

CHURCH NAME AND ADDRESS

Sacred Heart Church #836650
600 West Mariposa
Altadena, CA 91001

TELEPHONE

626 794-2046

CONTACT PERSON

Gabriela Garcia

EMAIL: sacredheartchurch@att.net

SOFTWARE

MSPublisher 2010
Adobe Acrobat X
Windows 7

TRANSMISSION TIME

Wednesday 12:00

SUNDAY DATE OF PUBLICATION

September 24, 2016

NUMBER OF PAGES SENT

1 through 6

SPECIAL INSTRUCTIONS